

LA BOURSE	
Clôture d'hier à Galata	
Lor.	860 —
Lstg.	635 —
Francs	270 —
Lires	155 —
Marks	13 60
Leis	23 —
Levas	19 75

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
Ltqs.	Ltqs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

# LE BOSPHORE

Quisq; dicit, laisset-blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée  
PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année. — No 710
JEUDI
2
MARS 1922

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

## L'Afghanistan signe un accord avec l'Angleterre

Ce serait le prélude d'une convention militaire

Une dépêche nous a annoncé le passage par la France du ministre de l'Afghanistan à Londres, se rendant dans cette ville, pour prendre possession de son poste. Cette dépêche est le résultat d'un événement qui n'a pas été suffisamment commenté. Il s'agit de l'accord que l'émir de l'Afghanistan vient de signer avec le gouvernement anglais. Cet accord constitue un nouveau jalon de la politique anglaise dans le Proche-Orient.

Certes, la signature d'un traité — car c'est un traité — entre la Grande-Bretagne et l'Afghanistan, marque une étape des plus importantes de la vie du peuple afghan vers la voie de la civilisation et du progrès. On doit y applaudir car tous les peuples ont raison de tendre à leur plein développement dans la limite, cependant, des droits réels et à condition que ce développement ne constitue pas une injustice à l'égard des droits des voisins. A l'occasion de la signature du traité, l'émir d'Afghanistan, Aman-Ullah Khan, a prononcé un important discours devant la grande mosquée de Caboul.

Je suis extrêmement heureux de constater aujourd'hui que le traité de bon voisinage entre mon pays et le gouvernement britannique vient d'être enfin signé à la satisfaction de nos deux gouvernements.

Depuis mon enfance, j'ai ardemment aspiré à la liberté pour toutes les nations et pour tous les peuples et ma plus grande douleur était de voir un pays perdre son indépendance. La liberté de mon pays m'était donc tout particulièrement chère et je ne pouvais souffrir que mon peuple et mes droits souverains fussent privés de cette indépendance.

Vous n'avez pas oublié combien j'avais été impressionné par la réception qui avait été faite à mon envoyé en Occident, le général Mohammed Veli Khan, par le ministre des Indes à Londres et par le gouvernement des Indes. Aujourd'hui je suis très satisfait de voir que le gouvernement britannique veut bien enfin reconnaître l'indépendance de l'Afghanistan. Le premier résultat de cette reconnaissance a été de rompre des relations de bon voisinage entre l'empire britannique et notre pays.

Il n'y a pas de doute que le traité qui vient d'être signé n'est pas encore un traité d'alliance, mais c'est un accord qui est bûti de bonnes relations avec nos puissants voisins.

J'espère fermement que lorsque toutes les autres questions émergeant à l'étude seront résolues, un traité d'alliance sincère succèdera au présent accord, ainsi que S.M. le roi d'Angleterre a bien voulu me le laisser prévoir dans son télégramme de félicitations à l'occasion de la signature du présent traité.

Le président de la mission anglaise a pris alors la parole, après l'émir, et les termes :

« Je regrette vivement de devoir quitter votre beau pays et de renoncer si vite à la cordiale hospitalité que j'ai reçue au cours de votre Majesté et auprès du gouvernement de l'Afghanistan.

Le gouvernement britannique est plein de bonne volonté et d'amitié sincère envers le peuple afghan et s'attachera à lui donner le plus de satisfaction possible sur toutes les questions d'intérêt au l'Afghanistan. »

Il s'agit donc des paroles échangées. Elles méritent d'être relayées et constituent certainement une heureuse impulsion dans la politique de l'Orient.

L'Informé.

## La question d'Orient

Londres, 28 A.T.I. — D'après les informations de la presse locale la question orientale sera discutée avant la réunion de la Conférence européenne. M. Gounaris en quittant Londres avait déclaré au représentant du Daily Mail que la Grèce maintient son point de vue en ce qui concerne la solution qu'elle entend accepter par le règlement du conflit avec la Turquie. Le président du conseil a déclaré être satisfait des résultats qu'il a pu atteindre tant à Londres qu'à Paris.

Londres, 28. A.T.I. — Le Pall Mall Gazette parlant de la question orientale affirme qu'un accord aurait été réalisé à ce sujet entre la France et la Grande-Bretagne, M. Gounaris aurait assumé la charge de faire approuver par le gouvernement italien aussi le plan de la solution.

## La conférence des Trois

Paris, 28 T.H.R. — Dès que le nouveau cabinet italien sera définitivement installé, les ministres des affaires étrangères de France, d'Angleterre et d'Italie se réuniront à Paris, vraisemblablement vers le huit ou le dix mars, pour s'occuper des affaires d'Orient.

M. Schanzer, chef de la délégation italienne à la conférence de Washington et nouveau ministre des affaires étrangères, en Italie, est attendu aujourd'hui à 15 h. à Paris. Il fut reçu vers la fin de l'après-midi par M. Poincaré.

## La Belgique et la Conférence de Gênes

On annonce que MM. Théunis et Jaspar représenteront la Belgique à la Conférence de Gênes, dont la date probable de la réunion serait le 10 avril. Il est permis d'affirmer que l'on ne reviendra pas à Gênes sur le problème des réparations, la commission des réparations gardant seule le pouvoir de régler cette question. Il sera aussi nullement question d'élever à la SDN ses prérogatives; de même, il ne sera pas porté atteinte aux traités de Versailles, de Trianon, de Saint-Germain et de Neuilly; mais la Conférence de Gênes ne reconnaîtra pas les traités conclus par le gouvernement des Soviets avec les peuples voisins, et spécialement le traité de Brest-Litovsk.

## LES MATINALES

Les esprits s'agitent beaucoup tous ces temps-ci. Hier, c'était la beuve de Caruso qui entendait la voix de feu le célèbre ténor, son époux. Aujourd'hui, si nous en croyons une correspondance adressée de Copenhague à un journal anglais, c'est l'esprit d'Henrik Ibsen qui se manifeste avec une prodigieuse activité. L'esprit du dramaturge vient, en effet, de se révéler à une dame norvégienne, à qui il a dicté tout un livre. On nous fait même connaître le nom de la dame, qui s'appelle Pauline Kalmer Frisch. Entrée soudain en train, cette fille de la Scandinavie s'est mise à écrire automatiquement de la main gauche l'ouvrage qu'elle rédige ainsi constamment, à l'encre, un vaste traité concernant le développement des esprits par delà la terre et la réincarnation. Toujours dans l'état de transe, notre médium-écrivain se sentit poussée à dessiner, et le résultat aurait été un étrange tracé dans lequel la femme du directeur d'un musée de Norvège aurait reconnu un dessin, œuvre d'un enfant, conservé dans le musée.

Petit problème de droit : est-ce que les héritiers d'Ibsen ne seront pas fondés à réclamer leur part des droits d'auteurs, quand Mme Kalmer Frisch publiera l'ouvrage né de sa collaboration avec l'ombre du grand écrivain?

Vipi II

## La mission de Youssouf Kémal quitte Constantinople

Les déclarations du chef de la mission

Ainsi que nous l'avions annoncé la délégation nationaliste a quitté hier notre ville à 4 heures de l'après-midi par le «Tadia» de la compagnie Paquet.

Dans la matinée, la commissaire aux affaires étrangères rendit visite à certaines personnalités politiques puis se rendit au siège du comité du Croissant-Rouge où il rencontra Hamid et Savfet beys avec qui il procéda à la revision et l'emballage des dossiers qui doivent lui servir au cours de sa mission.

Vers 2 h. la mission se rendit en automobile au quai de Stamboul où se trouvait amarré le «Tadia».

des représentants des diverses corporations et associations de la ville étaient venus saluer le délégué nationaliste.

Au moment du départ et en réponse aux diverses allocutions qui lui furent adressées, Youssouf Kémal bey remercia particulièrement la jeunesse universitaire turque pour ses sentiments de fidélité.

Aux journalistes qui lui demandèrent ses impressions à l'heure où il quittait Constantinople, Youssouf Kémal bey déclara :

« Je suis heureux de constater que la population turque de Constantinople s'associe pleinement à notre désir de voir se réaliser l'idéal nationaliste. J'ai eu, ici, la preuve que les Turcs forment un seul bloc et qu'en Anatolie comme ici les desirs sont absolument les mêmes. Pour nous il n'existe plus ni Angora ni Constantinople. Je parlerai en Europe au nom de toute la Turquie. Telle est l'impression que j'emporte de mon passage en cette ville.

« La conviction de cette unité des cœurs était déjà ancrée en moi. Mais il est bon

d'avoir retrempe ma foi et renforcé par là-même mon énergie. Aujourd'hui je suis à même de répondre à l'Europe si l'on m'y demande de faire connaître mes qualités :

• Nos droits étant basés sur la justice la plus stricte j'ai confiance dans le succès de ma mission. »

Un quart d'heure avant le départ du «Tadia» le drapeau turc fut hissé au mat d'avant.

Le service d'ordre était assuré par des agents de police turcs ainsi qu'un détachement d'agents français.

Mouhtar bey, inspecteur général des travaux publics d'Angora qui doit rejoindre à Paris la délégation Youssouf Kémal arrivera demain en notre ville pour repartir samedi à destination de Marseille.

De leur côté David et Nibed Pâsâs attendent l'arrivée de la mission.

Youssouf Kémal bey a définitivement décidé de se rendre à Rome après avoir passé par Paris et Londres. Le séjour de la mission dans la capitale française durera environ deux semaines. Le commissaire nationaliste compte s'entretenir avec M. Poincaré du mode d'application du traité d'Angora.

## NOS DÉPÊCHES

### Les événements de Crète

Athènes, 28 fév.

Le maire de la Canée qui avait été arrêté et conduit à la prison Izzeddin pour avoir voulu se maintenir à son poste contre l'ordre supérieur a été remis en liberté.

(Bosphore)

« Espoir » a appareillé pour Constantinople

Athènes, 28 fév.

Le vapeur « Espoir » a appareillé pour Constantinople.

Les négociations continuent au sujet de la cargaison. (Bosphore)

Le départ de M. Gounaris de Londres

Athènes, 28 fév.

M. Gounaris a fait savoir qu'il partait définitivement mercredi de Londres pour rentrer à Athènes en même temps que M. Baltazzi qu'il rejoindra à Rome. (Bosphore)

Un conseil des ministres s'est réuni aujourd'hui et s'est occupé de la convocation de l'assemblée nationale, d'accord avec M. Lombardos et d'après les instructions envoyées par M. Gounaris lui-même. (Bosphore)

L'assemblée nationale est convoquée pour le 8 mars. (Bosphore)

M. Pachitch quitte Bucarest

Bucarest, 1er mars.

MM. Pachitch, président du conseil serbe et Ninitch, ministre

### des affaires étrangères, quitteront

Bucarest vendredi soir à destination

de Belgrade. Les ministres serbes ont eu plusieurs conversations avec M. Bratiano et un accord complet a été réalisé quant à l'action commune de la Petite Entente à la Conférence de Gênes. (Bosphore)

M. Benès n'ira pas à Belgrade

Prague, 1er mars.

Il se confirme officiellement que M. Benès, président du conseil tchécoslovaque a renoncé à son voyage à Belgrade. Un accord complet existe entre les trois gouvernements de la Petite Entente au sujet de leur participation à la Conférence de Gênes. (Bosphore)

et les Alliés

Londres, 1er mars.

Avant de quitter la capitale britannique M. Benès, président du conseil tchécoslovaque, a déclaré : Les Etats de la Petite Entente poursuivent une politique d'étroite collaboration avec les Alliés. Donc nous n'avons aucune intention de contrecarrer la bonne marche de la politique alliée. Toutes nos ressources morales et matérielles sont pour aider à la reconstruction économique du monde. La Petite Entente joue déjà un rôle éminentment salutaire ; elle maintient la paix dans l'Europe Centrale et Orientale. (Bosphore)

## Les pourparlers franco-anglais

Paris, 28. — Dès le lendemain de la Conférence de Boulogne, la presse britannique avait annoncé que M. Raymond Poincaré se rendrait prochainement à Londres pour les négociations et conclusions entre les deux gouvernements.

Les Débats confirment que cette information est inexacte. M. Lloyd George lui-même, dans les déclarations faites en quittant Boulogne, a constaté que l'accord était fait sur les questions nécessitant une décision immédiate, notamment en ce qui concerne le pacte dont la mise au point peut se faire par voie diplomatique ordinaire. Dans ces conditions, les Débats croient savoir que M. Poincaré qui, sans doute, serait tout prêt à se rendre à Londres, si cela était nécessaire, n'aura très probablement pas à se rendre en Angleterre dans un délai prochain.

## Patriarcat œcuménique

La présidente et les membres du conseil de l'Association des dames grecques se sont présentées, hier auprès du Patriarcat œcuménique pour présenter à Sa Sainteté leurs félicitations et leurs vœux et l'inviter à assister dimanche 12 mars à l'assemblée générale de l'Association qui aura lieu au Syllogue littéraire grec.

## Le Japon et le désarmement

Rome, 28 A.T.I. — Un télégramme de Tokio annonce que le gouvernement japonais a déjà procédé au démantèlement des fortresses qui avaient été construites aux îles de Bonin, Amami Oshima. En ce qui concerne la destruction des fortifications et de base navale de Formose et Pescadores, le gouvernement de Tokio a décidé qu'elles seront maintenues, suivant accord atteint à la Conférence de Washington.

La presse italienne enregistrant ces informations affirme que cela constitue le premier pas réel de la mise en pratique des décisions arrêtées à la conférence du désarmement.

Londres, 28. A. T. I. — Suivant des informations de Washington, plusieurs sénateurs ont attaqué le traité relatif à l'île de Jap, dont le règlement a été obtenu par la Conférence du désarmement.

La presse américaine annonce que la ratification de ce traité rencontrera beaucoup de difficultés.

Rome, 28. A.T.I. — Un radio de Tokio annonce que les négociations entre le Japon et la Chine n'ont abouti à aucun résultat pratique. Le gouvernement de Pékin persiste dans sa demande concernant la Sakhaline du Nord. En même temps le gouvernement chinois exige le départ de toutes les troupes japonaises de Vladivostok.

## Les affaires d'Angora

### Les commandements de la censure

La censure de l'Anatolie a décrété que les lettres destinées à l'Anatolie doivent être écrites sur un seul côté de la feuille et dans des enveloppes non cachetées. Chaque enveloppe doit contenir une seule lettre.

### Le fameux Mouamer

Mouamer (bey), ex-vaillant unioniste de Konia, est arrivé Angora où la population turque lui a fait un accueil des plus chaleureux.

### Des tracteurs

20 tracteurs ont été distribués aux agriculteurs d'Adana.

### Dans l'armée

Djevad pacha, commandant du front de Diarbékir, soumis à Moustafa Kémal un long rapport, proposant l'introduction des réformes dans l'armée kémaliste. Dans le cas où l'Assemblée nationale ratifierait ce projet, il serait possible d'enrôler un nombre important de tribus.

## L'indépendance de l'Egypte

Londres, 28. T.H.R. — Lord Allenby rentrant en Egypte aujourd'hui de retour de Londres a été reçu avec un grand enthousiasme par la population indigène. Son premier de voir a été de présenter au Sultan la lettre des déclarations du gouvernement britannique exposant la nouvelle offre du gouvernement à l'Egypte.

Le texte de ces déclarations a été publié simultanément en Egypte et à Londres. Si elle est acceptée par le gouvernement égyptien elle termine le protectorat britannique sur l'Egypte, qui est déclaré un Etat indépendant souverain.

Elle suspend l'état de siège dès que le gouvernement égyptien aura promulgué un acte d'indemnité s'appliquant à tous les habitants de l'Egypte. Elle réserve au gouvernement britannique tant que des accords spéciaux n'auront pas été conclus par la discussion et par l'entente amicale :

1o La sécurité de ses communications impériales ;

2o La défense de l'Egypte contre toute agression étrangère ou indirecte.

3o La protection des minorités et des intérêts étrangers.

4o Le Soudan.

Le statu quo concernant toutes ces questions reste inchangé jusqu'à ce que des accords spéciaux soient

Londres, 28. T. H. R. — La lettre présentée par Lord Allenby au Sultan renouvelle l'expression du désir sincère de la Grande-Bretagne de voir l'Egypte jouir de prérogatives nationales et de la situation internationale d'un Etat Souverain.

Elle exprime la répugnance que l'Angleterre a éprouvée lorsqu'elle a été obligée d'intervenir pour rétablir l'ordre lorsque celui-ci fut menacé, de façon à causer des appréhensions aux étrangers et de compromettre les intérêts des puissances étrangères.

Maintenant que la tranquillité semble se rétablir, la Grande-Bretagne est prête à recommander l'offre, dont il est question dans la dépêche précédente, à l'acceptation de la Chambre, dans la conviction que cette offre « rétablira un régime de confiance mutuelle et posera le fondement pour une solution satisfaisante et finale du problème égyptien.

Fournissant des explications à la Chambre des Communes, M. Lloyd George a déclaré, que l'état de siège en Egypte n'avait pas servi à imposer la politique britannique en Egypte, mais qu'il a été un instrument entre les mains du gouvernement égyptien, pour l'application de certaines mesures provoquées par l'état de guerre, telle que : la réglementation des loyers et l'imposition de certaines taxes.

L'acte d'indemnité était donc nécessaire avant que le gouvernement égyptien puisse se dispenser de l'état de siège. C'était au gouvernement égyptien d'introduire la législation relative et le gouvernement britannique s'engageait à ne pas y mettre d'obstacles.

Quant au Soudan, le premier ministre ajoutait que le gouvernement britannique n'admettait aucun changement dans son statut, qui serait de nature à menacer la sécurité des capitaux britanniques placés dans différentes entreprises au Soudan, au grand avantage de ce pays.

D'autre part le gouvernement garantirait à l'Egypte la continuation du régime des eaux et l'intégrité de ses frontières. M. Lloyd George a ajouté que Lord Allenby est rentré en Egypte en plein accord avec le gouvernement britannique qui a une confiance complète dans son administration.

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.



## Il y a suggestion et suggestion

### Musulmans et non-musulmans

« Nul ne saurait demander aux Turcs de renoncer à leur système actuel de recrutement militaire, c'est-à-dire au service obligatoire et universel, tant que les Alliés n'ont pas le moyen de diminuer et de contrôler les armements de la Russie soviétique, laquelle recrute son armée rouge par conscription. » Voilà jusqu'où certains poussent l'ingénuité de croire n'importe quoi, raconté par n'importe qui, et voilà encore, la radieuse conclusion qu'ils en tirent.

On oublie donc, que le gouvernement d'Anatolie a mobilisé tous les hommes valides, et que cette mobilisation s'est étendue aux musulmans aussi bien qu'aux non-musulmans, avec cette différence que les musulmans ont été envoyés au front et les non-musulmans, versés comme de coutume, dans des bataillons ouvriers.

Logiquement la location « Service obligatoire et universel » devrait sembler, à l'implication l'égalité de tous les citoyens devant la loi de recrutement. On paraît ignorer qu'en Turquie, cette égalité n'a jamais pu exister, ailleurs que sur les pièces de monnaie et les documents officiels.

Les non-musulmans sont ou ne sont pas de bons soldats. S'ils le sont, pourquoi ne pas les traiter sur un même pied d'égalité avec les musulmans ? S'ils ne le sont pas pourquoi leur demander de service dans une armée qui n'en a que faire ? Je vois l'argument turc : « Si nous mettons une différence entre nos soldats musulmans et nos soldats non-musulmans c'est que les premiers nous sont fidèles et que nous doutons du patriotisme des seconds. » Mais sait-on seulement que ce manque de patriotisme prend précisément naissance de cette inégalité ? Peut-on forcer quelqu'un à faire de propos délibéré le sacrifice de sa vie, pour un sol, qu'il est certainement ne lui appartenir pas ?

Quand un soldat musulman s'en va en guerre, il a conscience, qu'il participe à la défense du patrimoine de ses aïeux ; qu'il lutte pour l'avenir de quelque chose qui s'appelle patrie, c'est-à-dire, l'ensemble, un grec, un arménien, un israélite, n'a pas le droit de se fournir ces arguments. C'est pourquoi, les non-musulmans ne seront jamais que des mercenaires dans l'armée turque. C'est triste, mais les faits sont là qui attestent, prouvent et en témoignent.

En faisant cette suggestion, on a cru devoir dresser une barrière à l'invasion moscovite. Or l'histoire est là, qui a enregistré les défaites turques, toutes les fois que l'Empire ottoman s'est mesuré avec la Russie des Czaars. Aujourd'hui, les choses ont changé : Quand la Turquie a perdu près de la moitié de sa population, la Russie s'est ralliée le facteur immense de la révolution mondiale. Il y a un siècle, Pétersbourg rêvait une issue vers la Méditerranée, et pour ce réaliser, Pierre le Grand avait arrêté son regard de bronze sur Constantinople, la ville Sainte de l'Orthodoxie. Aujourd'hui, l'obtention de cette issue libre paraît ridicule auprès de l'idéal grandiose que forment au Kremlin les maîtres de la Révolution bolchévique. Aujourd'hui il faut à Moscou non pas une ville, mais un monde. Et le jour où la Turquie cessera d'être l'ennemi ou l'alliée de la Russie, Moscou n'aura pas de difficulté, à franchir par la force, les frontières qu'une armée éphémère aura dressées contre elle.

Pour que l'Orient cesse d'être un foyer de discorde, il faut que la Russie renonce à son programme de Révolution mondiale. La situation de la Turquie est nette : elle continue à demeurer l'ami des Bolcheviks et dans ce cas, il lui devient impossible de donner le change aux Alliés ou, ayant à nouveau renoué avec l'Occident, elle renie la Russie et se combat.

Dans les deux cas le danger demeure le même pour l'Europe. Voilà !

L. Varjabédian.

## En Italie

Rome, 28. — On ne connaît pas encore la réponse du gouvernement italien au sujet de l'ajournement de la Conférence de Gênes au 10 avril, mais on prévoit que cette date sera acceptée.

Le bruit a couru que M. Tittoni présiderait la Conférence de Gênes, mais on fait observer que M. Tittoni n'était pas membre du gouvernement et que le protocole de Cannes devrait être modifié pour rendre possible la présidence de M. Tittoni.

### Nos documents

## La Turquie et la Conférence de Gênes

Le Bosphore avait annoncé récemment que la Turquie avait demandé à être représentée à la Conférence de Gênes. Nous pouvons donner aujourd'hui le texte de la lettre que Férid bey, représentant de Turquie à Paris, a adressé à M. Bonomi, l'ex-président du conseil des ministres d'Italie :

« Excellence, « C'est avec une profonde surprise et un vif regret que la Turquie s'est vue exceptée de l'invitation à la Conférence de Gênes adressée à tous les Etats européens. »

« J'ai l'honneur de faire remarquer à Votre Excellence que la Turquie, par sa position géographique et méditerranéenne, est un pays essentiellement européen. »

« Il est proprement européen par sa capitale : Constantinople, Andrinople et la Thrace. »

« Quant à ce qu'il est convenu d'appeler l'Asie Mineure par une simple fiction géographique, elle n'est que le prolongement de l'Europe, et, d'autre part, étant méditerranéenne, au même titre que l'Europe méridionale tout entière, ses relations politiques et économiques avec l'Europe ne l'ont jamais séparée de ce continent à aucun moment de l'histoire. »

« Il demeure que, de par leur situation politique ou de par les liens différents, les territoires limitrophes de la Méditerranée septentrionale et méridionale sont tous représentés à la Conférence de Gênes et que seule la Turquie, dont l'étendue des côtes sur la Méditerranée est égale ou supérieure à celle des autres pays, ne sera pas représentée à Gênes ! C'est plus qu'une injustice. »

« Tout en rendant hommage à l'initiative si heureuse de réunir toutes les nations européennes en vue de collaborer à la reconstruction de notre continent, nous ne pouvons nous empêcher de constater que la non-convocation de la Turquie à la Conférence est une lacune, susceptible d'amorcer et de rendre incomplets les résultats que l'on est en droit d'attendre de cette Conférence. »

« L'union politique et économique de la Turquie, solidaire cependant de tous les Etats européens, n'aspire, en se consacrant au travail de la paix, qu'à devenir un des facteurs essentiels de prospérité et de reconstruction mondiale, en même temps qu'un élément de civilisation européenne. »

« En conséquence, je prie Votre Excellence, d'ordre de mon gouvernement, de faire le nécessaire pour que la Turquie soit invitée à la Conférence de Gênes à l'instar des autres nations. »

## En quelques lignes

— M. de La Boulinière, ex-président du conseil d'administration de l'A.P.O., était attendu hier soir en notre ville par l'Orient-Express.

— Les Musulmans de l'Amérique ont envoyé 2.000 livres turques à Haldé Edib hanem au profit des orphelins des soldats turcs.

— Le sénateur Tchouk Soulon Mahmoud pacha, ex-ministre unioniste de la marine, de la guerre et des travaux publics, retour de Malte, est parti avant-hier de Constantinople pour Angora.

— Londres, 28. T.H.R. — Aujourd'hui fut célébré avec éclat à Londres le mariage de la princesse Mary avec le vicomte Lascelles.

— Paris, 28. T.H.R. — La réunion des ministres des finances alliés Robert Horne, M. Thunis et M. Delasteyrie, est prévue pour le 8 mars.

— Paris, 28. T.H.R. — Au conseil des ministres qui eut lieu ce matin, M. Poincaré rendit compte de son entrevue à Boulogne, M. Raiberti, ministre de la marine, fut autorisé à déposer un projet de loi en vue de l'érection d'un monument commémoratif des marins français morts pendant la guerre.

— Washington, 28. T.H.R. — Le comité du Sénat pour les affaires étrangères adopta, à l'unanimité, suivant la Chicago-Tribune, un rapport favorable concernant la question d'Extrême-Orient et l'accord du tarif douanier chinois.

— Londres, 28. T.H.R. — Le bateau norvégien Max se trouvant en Atlantique fut sauvé par le bateau anglais Molmo avant de sombrer.

Le signal fut donné par l'appareil radio-téléphonique Marconi. Une partie de l'équipage fut sauvée.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

## Le projet de Constitution de la Palestine

Les principaux journaux de Londres ont publié une note d'allure officielle, donnant de larges extraits du projet de la Charte constitutionnelle qui sera promulguée incessamment en Palestine. Cette note relève que le projet est encore en examen auprès de Sir Herbert Samuel, Haut Commissaire en Palestine, et que celui-ci s'est mis en rapports avec d'autres autorités au sujet de certains détails susceptibles de changements ou d'amendements et qui n'ont pas encore atteint leur forme définitive.

Nous en donnons quelques extraits à titre documentaire.

### Haut Commissaire et Commandant en chef

La principale disposition prévoit la nomination d'un gouverneur apte à administrer la Palestine avec le titre de Haut Commissaire et Commandant en Chef, et lui confère les pouvoirs nécessaires à l'exécution des charges nominalement dévolues à ce poste, et à la réalisation des conditions du Mandat acceptées par la Grande Bretagne, sur la demande des principales puissances alliées, en vue de l'Administration générale du pays et de l'établissement d'un Foyer National pour le peuple juif.

Le Haut-Commissaire, avec l'assentiment préalable du secrétaire d'Etat aux colonies, aura pouvoir, de diviser le pays en provinces ou districts de la manière qui serait trouvée la plus convenable pour atteindre les buts de l'Administration.

Tous les droits sur les terres publiques ou en rapport avec elles, ainsi que tous les droits sur toutes les mines et minerais, lui seront conférés, sauf les droits privés déjà acquis sur certaines mines déterminées, en vertu d'une concession valide. Le Haut-Commissaire pourra concéder ou affermer, des terres publiques, des mines ou minerais, ou, sous certaines conditions permettre l'occupation temporaire de telles terres.

Le Haut-Commissaire pourra, sous réserve d'approbation du secrétaire d'Etat aux colonies, nommer tels fonctionnaires qu'il les maintiendra en fonctions tant qu'ils seront à son gré.

Dans le but d'assister le Haut-Commissaire, un Conseil Exécutif sera constitué de la manière et dans la forme que le Gouvernement de Sa Majesté pourra déterminer à titre temporaire.

### Conseil législatif

A partir d'une date qui sera fixée par le Haut-Commissaire, d'accord avec le conseil exécutif, il sera constitué un Conseil Législatif, qui remplacera tout conseil consultatif existant jusqu'alors. Ce conseil législatif aura pleins pouvoirs et autorité — sous réserve de telles conditions et limitations que des instructions du gouvernement de Sa Majesté jugeront utile de prescrire — de promulguer telles ordonnances qui pourraient être jugées nécessaires pour la paix, l'ordre, et le bon gouvernement de la Palestine, à condition :

1) Qu'aucune ordonnance ne soit adoptée, qui limite la complète liberté de conscience et le libre exercice de toute forme de culte, — sauf, en tant que requis par le maintien de l'ordre public, et de la morale, — ou qui tendrait à établir une distinction de quelque nature que ce soit, entre les habitants de la Palestine, du fait de la race, de la religion ou de la langue.

2) Qu'aucune ordonnance ne soit mise en vigueur qu'après que le haut-commissaire y aura donné son assentiment ou qu'après l'assentiment de Sa Majesté, donné par rescrit royal ou par arrêté d'un secrétaire d'Etat.

3) Que le Haut-Commissaire pourra réserver toute ordonnance pour se conformer au désir de Sa Majesté. Il devra réserver également toute ordonnance concernant des affaires déterminées prévues par les conditions du mandat. De plus, Sa Majesté se réserve le droit d'annuler, dans le délai d'une année à dater de sa promulgation, toute ordonnance à laquelle le Haut-Commissaire aurait donné son assentiment, et de communiquer cette annulation par la voie d'un secrétaire d'Etat.

Le conseil législatif sera composé de Haut-Commissaire et de 25 membres, dont 10 seront des fonctionnaires et 15 des non-fonctionnaires.

Tribunaux civils et religieux  
Le système judiciaire sera formé de

tribunaux de paix ; de tribunaux de district avec compétence sur toutes les matières civiles et criminelles qui ne sont pas de la compétence des tribunaux de paix, et jugeant également en appel ; une cour d'assises jugeant exclusivement en matière criminelle ; des tribunaux pour les questions foncières ; une cour suprême agissant comme cour d'appel des cours de district et autres, et des tribunaux de tribus pour les cas concernant l'application des coutumes locales.

Il sera créé aussi :

1) Des tribunaux religieux musulmans avec compétence exclusive en matière de statut personnel des musulmans dans des procès concernant mariage, divorce, pension alimentaire, tutelle, légitimation et adoption de mineurs, héritages, testaments et legs, et interdiction de transactions sur propriétés par des personnes légalement irresponsables.

2) Des tribunaux religieux juifs avec compétence exclusive en matière de mariage, divorce, etc., des membres de leur communauté qui ne sont pas de sujétion étrangère.

3) Des tribunaux religieux chrétiens avec compétence exclusive en matière de mariage, divorce, etc., des membres de leur communauté qui ne sont pas de sujétion étrangère.

Ces divers tribunaux religieux exerceront spécialement leur compétence exclusive dans toutes les cas concernant la constitution ou l'administration intérieure des Wakfs ou dotations religieuses constituées devant le tribunal religieux, conformément aux lois de la communauté.

Les jugements des tribunaux religieux seront exécutés par la voie des bureaux des tribunaux civils, lesquels tribunaux seront compétents, sous certaines conditions, en matière de statut personnel, et pourront convoquer tout juriste compétent pour leur donner leur avis sur des questions de cet ordre.

## ECHOS ET NOUVELLES

### COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

Les déportés arméniens et les réfugiés arméniens émigrés à Constantinople ont fait des démarches auprès du Patriarcat pour se plaindre des fonctionnaires des taxes de temettu non seulement pour cette année mais encore pour les années écoulées.

M. Hamamdjian, chargé d'affaires du Patriarcat, a relevé auprès des autorités compétentes le fait que les réfugiés ont été exemptés pour 3 ans du paiement de toutes sortes d'impôts. Pour ce qui est des taxes afférentes à l'année courante, M. Hamamdjian a exposé la situation précaire de ces réfugiés et a demandé qu'ils soient exemptés cette année aussi. Les autorités compétentes ont accepté l'exemption pour les années écoulées mais elles ont insisté pour que les réfugiés payent la taxe de cette année-ci aucune disposition ni décisions différentes n'ayant été prise à ce sujet, bien que le ministère des finances songe à accorder certaines facilités aux réfugiés musulmans et non-musulmans.

Après les démarches de M. Mavian, sous-secrétaire de l'Arménie à Sofia, S. B. Mgr Zaven, patriarche des Arméniens s'est adressé au gouvernement bulgare lui demandant d'autoriser l'Union nationale arménienne de Bulgarie à exporter, en franchise douanière tous les vivres qui y seront achetés pour les sinistres de la famine de l'Arménie. Le gouvernement bulgare a refusé de faire droit à cette prière. Une démarche analogue du comité de secours arménien n'a pas eu un meilleur résultat.

### L'utile précaution

C'est à Washington qu'elle vient d'éclater. A la suite de la catastrophe du « Knickerbocker Theatre », où plus de cent spectateurs furent tués par l'écroulement d'une toiture, sept établissements de spectacles viennent d'être fermés, une enquête ayant établi que leur construction manquait de solidité ou présentait trop de risques en cas d'incendie.

Parmi les établissements dont la clôture est ordonnée se trouvent des théâtres, des music-halls et des cinémas.

### A Bakou

Au conseil des Soviets tenu à Bakou Marimantmanianoff, président du conseil a prononcé un long discours dans lequel, après avoir exposé la situation extérieure et intérieure de l'Azerbaïdjan, il a affirmé que le front constitue par les corréligionnaires des Azerbaïdjan contre l'invasion hélenique en Anatolie est un même front uni pour tous les peuples de l'Orient qui doivent aider les héros de l'Anatolie de toutes leurs forces. L'Azerbaïdjan apprécie cette nécessité et ne néglige pas de prendre toutes mesures à ce sujet.

### Une conférence à Koweït

Le Times apprend qu'une conférence se tiendra sous peu à Koweït entre le roi Fayçal, divers sultans et sir Percy Cox, le Haut-Commissaire britannique en Mésopotamie.

### Constantinople Woman's College

Le Collège des jeunes filles de Constantinople donnera deux représentations The twelve-pound Cook par Sir James Barrie et Three Pills in a bottle par Rachel Lyman Field, le mercredi, 9 mars à 6 heures de l'après-midi au Collège d'Arnaoukeny. Les prix des billets est de 1 livre turque. Ils sont en vente à l'entrée du Collège.

Le montant de la recette sera affecté au Library Fund.

### Nouvelle année financière

Hier, à l'occasion de la nouvelle année financière, des moutons ont été immolés suivant un antique usage, en face du local de contributions indirectes et des prières ont été dites. Une cérémonie identique a été célébrée au Bakoukbané et les meilleurs poissons ont été envoyés au palais impérial.

### Touristes américains

4.000 touristes américains sont attendus encore ces jours-ci à Constantinople. Les cercles turcs font de grands préparatifs pour accueillir à titre d'interprètes à ces touristes à leur arrivée en notre ville, des jeunes Turcs parlant l'anglais pour la propagande turque. La Vakil exige que des véctikas soient délivrés à ces interprètes pour éviter toutes méprises.

### La Croix-rouge française et les mohadjirs

Le conseil municipal de Paris a décidé de faire don d 100.000 francs à la Croix-Rouge française pour être affectés aux besoins des mohadjirs turcs.

### Arrivée

M. Jacwith, l'éminent directeur du comité de secours à Constantinople, qui se trouvait depuis un mois environ en Europe est rentré l'autre jour en notre ville.

### Les matinées de l'Opérette italienne

La troupe italienne du Nouveau Théâtre annonce pour les matinées de cette semaine deux de ses plus grands succès. Ainsi vendredi on donnera La Rose de Stamboul et dimanche Madame de Thébes.

Les matinées commencent à 2 h. 30 très précises.

### La première de ce soir

La troupe italienne d'opérettes nous annonce pour ce soir La maison des 3 jeunes filles, l'opérette de Schaubert qui détent toutes les co-versions aussi bien à Vienne qu'à l'étranger depuis deux ans environ.

La maison des 3 jeunes filles ne peut pas s'expliquer ! Il faut l'entendre, la réentendre car sa musique est simplement sublime et l'action ne représente qu'un épisode réel et vécu de la vie du célèbre auteur.

Tout est mélodie ! et quelle mélodie ! Les spectateurs fredonneront les valse après le premier acte. La maison des 3 jeunes filles est appelée à avoir chez nous, le même succès retentissant que partout ailleurs. Elle a été choisie par le Théâtre Apollo de Paris où elle sera jouée incessamment.

## — La vie drôle et la vie triste —

### Pour équilibrer le budget

Dimanche soir un trié aux allures touchées. Tingo Fouad, Tchakir Hilmi et Redjeb, rôlaient aux environs d'Elma-Dagh. Les bruyantes journées de carnaval avaient lourdement grevé le budget de ces diables et le moment leur semblait venu de songer à remonter leurs finances. Or, aucun « client » à l'horizon si ce n'est le cocher Youssef et une... compagnie d'occasion. Faute de mieux on dut se contenter de cette maigre pitance. Résultat : sept livres et demie ! Qu'est-ce ça, surtout si l'on doit partager à trois. Aussi, décide-t-on de continuer les opérations. La première opération proposée fut la maison d'Osmân agha où Fouad, Hilmi et Redjeb se mirent en devoir de pénétrer malgré les objections du maître de céans. Mais leur en prit car des agents arrivèrent pour priver les visiteurs intempestifs de... passer au dépôt.

### Entre amis

« Qu'on aille véritablement est une douce chose » a dit le poète. Pas toujours, cependant, à en juger par ce qui arriva avant-hier à Mehmed Tchachouch en train de deviser avec son ami et homonyme, Mehmed. Souvent, lorsqu'on devise on est bien près de discuter et de se disputer à la dispute il n'y a qu'un pas. Ces deux étapes furent, parait-il, franchies en cinq secondes. Si bien, qu'au cours de la dispute, Mehmed II, à bout d'arguments, sortit un couteau à virole dont il blessa Mehmed Ier au dos et à la tête.

Les représentants de l'autorité, heureusement intervenus, eurent Mehmed Ier à l'hôpital et Mehmed II en prison.

### Coups et blessures

Autre jour, dimanche — décidément le jour du repos ne porte pas bonheur à plusieurs — à Psamatia, au café intitulé « Soulou Morastr » dont le tenancier, l'heure venue, priait en vain certains consommateurs attardés de viduer les lieux. Le patron, flicé aux règlements de la police, avait fermé les volets et revenait à la charge auprès de ses clients lorsque l'un d'eux, Tchopour Emin, qui ne l'entendait point de cette oreille se précipita sur lui un couteau à la main. Les compagnons de l'agresseur, moins ivres que lui, et voyant que les choses tournaient au tragique, purent

## Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 1 mars à 17 h.

### Compte rendu de la journée du 1

Pression atmosphérique à 0 degré et au niveau de la mer : 769 mm 0.

Tendance de la journée : hausse puis baisse lente.

Vent au sol : S S E à S S W. moyenne 3 m. par seconde.

Vent des nuages à 6000 m. W N W. moyenne 8 m. par seconde.

Température : maxima de la journée 13° 5 ; minima de la nuit : 1° 9

Visibilité : assez bonne, moyenne : 12 kilomètres.

Humidité : faible minimum 60 o/o

Mer : calme.

Pluie dans les 24 h. 0 mm.

Etat du ciel : clair toute la journée.

Caractéristique du temps : assez beau, chaud et sec.

Régime : Régime anticyclonique.

Prévision pour la journée du 2 :

Vent au sol : S modéré.

Etat du ciel : clair à 1/4 couvert.

Températures probables : maxima 14° minima 2°.

Observations générales : Temps beau et sec. Tête de dépression.

grâce à une intervention rapide mettre fin au conflit sans autre conséquence fâcheuse qu'une légère blessure.

### Incendie

Avant hier soir vers 11 h. le feu s'est déclaré dans les ateliers de photographie du Photo français. L'incendie dû à un court-circuit a consumé tout le rez-de-chaussée. Les ateliers ainsi que le magasin de vente étaient assurés pour quinze mille livres turques.

### La folie du chiffon

Elle se faisait déjà en 1869, si l'on en croit la comtesse de Tascher de la Pagerie, qui en parle ainsi dans ses Mémoires. « L'n'y a pas eu de bas, costumes, le goût en est passé. Les couturiers n'y perdent rien, ou du moins on se demande comment ils feraient pour y perdre : une toilette ordinaire coûte couramment de sept à huit cents francs, une robe de soirée de douze à quinze cents francs. C'est pour rien, on le voit. Je pense que, lorsque la folie du chiffon aura atteint son apogée, il y aura une réaction, et l'on se calmera. »

Comment l'on s'est calmé, nos élégances peuvent le dire ; ce qui paraissait folie alors serait aujourd'hui considéré comme le comble de la sagesse.

Les modes vont vite ; le prix des robes aussi...

### Les deux conscrits

La conseil de revision, dans l'ère, en France vient d'enregistrer deux records. Il a vu se présenter devant lui un conscrit de grande espèce qui, sous la toise, ne mesurait pas moins de 1 m. 91.

Il était robuste et bien constitué. Il fut déclaré aussi, « bon pour le service. »

Mais les conscrits se suivent et ne se ressemblent pas. Celui qui vint ensuite était, au contraire, tout petit, petit. On le mesura cependant, ainsi que le veulent les règlements. Il n'avait que 90 centimètres.

Le conseil de revision a décidé fort sagement d'attendre qu'il grandisse.

## LA SCENE ET L'ECRAN

### La Saison Italienne au Nouveau Théâtre

Ce soir jeudi à 9 h. 30 création La maison des 3 jeunes filles la plus belle et la plus célèbre opérette de Schubert.

Demain vendredi en matinée à 2 h. 30 précises La Rose de Stamboul, en soirée spectacle-conquête et de fou rire Mike Nitouche le cheval de bataille du comique M. Siddivio.

Dimanche en matinée à 2 h. 30 Madame de Thébes

Location au Nouveau Théâtre.

### « La Rebelle »

On peut dire réellement que Seider en tant qu'auteur n'a remporté que des succès à Constantinople. Nous savons déjà qu'à Paris — et surtout à Montmartre — on fondait de grandes espérances sur lui lorsque les hasards de la vie — et des bateaux — l'amènèrent, il y a quelques années en Turquie. Cette fois il quitte le genre « revue » pour nous présenter une œuvre d'art vraiment originale La Rebelle. bal et qui joint le chant à la danse et à la mimique.

Au fait, est-ce un ballet ? c'est mieux, c'est une vision, vision charmante et angossante.

Le rôle principal sera tenu par Mlle M. ya qui est vraiment la belle. Son jeu est d'une mimique d'autant plus remarquable qu'elle est naturelle. C'est une artiste née dont on peut attendre beaucoup. Francine Crêl chantera le poème et S. yil se surpassera dans un rôle écrit spécialement pour lui. Ajoutons à ce dix-huit ballérisse aux mieux stylées et parfaites danseront pour le plaisir de nos yeux.

Printania certainement ne regrettera pas d'avoir fait des folies pour monter avec luxe de décors et de costumes l'œuvre de Seider.

Demain  
au CINE-MAGIC  
LA BELLE DARCLEA  
dans  
La ROUE du VICE



## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
1 mars 1922fournis par la Maison de Banque  
PSALTY FRERES  
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57  
Téléphone 2109

## COURS DES MONNAIES

L'Or	680 —
Banque Ottomane	250 —
Livres Sterling	655 —
Francs Français	270 —
Liens Italiennes	155 —
Drachmes	124 50
Dollars	146 —
Lei Roumains	23 —
Marks	13 50
Couronnes Autrich.	0 75
Levas	19 75

## COURS DES CHANGES

New-York	68 —
Londres	655 —
Paris	7 38
Genève	3 45
Rome	12 80
Athènes	—
Berlin	150 —
Vienne	—
Sofia	100 —
Bucarest	22 50
Amsterdam	1 75
Prague	38 —

On annonce d'Anatolie que l'on vient de découvrir aux environs de Kaledjik des gisements de houille.

Des statistiques des derniers mois, il ressort que le montant des importations en Anatolie, par les différents ports, a été de 4.241,196 livres.

Au cours de la même période, les exportations se sont élevées à 2.701,201 livres.

Les douanes ont encaissé de ce chef 1.500.000 livres. La livre or a atteint 625 piastres. Le cours des autres papiers-monnaies est stationnaire.

## La Bourse de Paris

Paris, 28. T.H.R. — Les coups sont fermes dans tous les groupes, même sur le Rio et les sucres d'Egypte. La liquidation qui vient d'avoir lieu a démontré une fois de plus le peu de positions à reporter. L'argent a été plus tendu, à 4 1/4 ou environ au parqué et à 6 1/2 qu'en coulisse. On manque d'indications de la Bourse de Londres, aujourd'hui fermée pour le mariage de la fille du roi d'Angleterre, et l'on reste calme.

## REVUE DE LA PRESSE

## PRESSE TURQUE

## Vers la paix

Le *Peyam-Sabah* estime que l'accord intervenu à la conférence de Boulogne au sujet de la question orientale est favorable à la Turquie, puisqu'il mettra un terme à la politique belliqueuse des dirigeants de l'Anatolie.

L'esprit pacifique n'est pas dans les tendances de l'Anatolie, car il implique l'éloignement des unionistes et des kemalistes après l'évacuation éventuelle des territoires turcs. Ni les uns, ni les autres avec leurs tribunaux d'indépendance, leur Nijazi Ali, leur Topal Osman agha et leur bandes de brigands ne pourront plus gouverner le pays.

La majorité du peuple turc approuve encore les folies de ces *bacht-borouks*, leurs extravagances, leurs inepties, leurs errements et aberrations, ainsi que leurs illusions. Mais les grandes puissances peuvent-elles les tolérer, fussent-elles pour la plupart partisan de notre indépendance? Nous sommes le seul Etat musulman en Europe. Les contradictions séculaires existant entre l'islamisme et le christianisme subsistent encore. Dans ces conditions notre gouvernement est obligé d'accorder certains privilèges, de consentir à certaines restrictions.

Le jour où nos destinées se ont confiées à des hommes d'Etat pouvant saisir cette vérité, ce jour-là nous aurons renforcé, consolidé notre existence.

La sagesse est la principale vertu des gouvernements.

## La conférence de Boulogne

Le *Vakit* déclare que la conférence de Boulogne a été plus fructueuse en résultats que toutes les autres conférences qui l'ont précédée. En trois heures des questions de principes fort importantes ont été réglées entre les premiers ministres français et britannique.

Les obstacles à la conférence de Gènes ont été éliminés. La date de celle-ci a été définitivement fixée. La conférence de Gènes ne s'occupera pas de la révision des traités, de la question des réparations et de la modification des attributions et pouvoirs de la S. D. N.

Le point de vue français dans diverses questions a été intégralement accepté. En échange M. Poincaré a fait certains sacrifices. Alors qu'au début il voulait retourner à la vieille méthode de la diplomatie, M. Poincaré a accepté dans cette entrevue de Boulogne le système

## DERNIÈRE HEURE

## Angora et Moscou

La commission ad hoc de l'Assemblée nationale d'Angora présidée par Hamdullah Soubhi bey, a rédigé dans les termes suivants la lettre par laquelle l'Assemblée nationale répond à celle qui lui a été remise par Arelouf au nom de la Russie soviétique :

« L'Assemblée nationale d'Angora a l'honneur de transmettre en échange, par l'entremise du camarade Arelouf, à tous les camarades de la Russie soviétique ses salutations les plus amicales et ses remerciements pour l'intérêt profond avec lequel ils suivent les phases de notre lutte nationale.

Le jour de la délivrance de la nation turque, grâce à la résistance de ce peuple, à l'héroïsme de ses soldats et au concours des traités d'alliance, est plus proche que nous ne le pensons.

L'Assemblée nationale est convaincue de la communauté des intérêts divers des deux nations sœurs. C'est grâce à cette conviction que les relations actuelles sont si sincères et si intimes. L'Assemblée nationale donne au gouvernement de la Russie soviétique l'assurance qu'aucun des deux Etats alliés ne conclura une paix séparée.

« Les efforts de l'Occident pour résoudre en ce moment les questions orientales par des Conférences peuvent être accueillis avec satisfaction.

« Il importe que les délégués russes, en l'absence des délégués turcs aux Conférences occidentales, agissent en tenant compte de la communauté d'intérêt des deux peuples, tout comme nos délégués doivent le faire en l'absence de délégués russes, et ce, afin de recueillir les fruits de notre alliance. La non-invitation de la Turquie à la Conférence de Gènes exercera une influence considérable sur le résultat des décisions qui y seront prises.

« Les salutations de la Russie soviétique à notre armée héroïque et à toute la nation turque ont produit une profonde impression sur les Turcs. Vivement touchée de ces témoignages d'amitié, notre Assemblée nationale a l'honneur de charger Votre Excellence de saluer la vaillante armée russe au nom de notre armée et de notre nation. Notre Assemblée remercie chaleureusement la Russie soviétique pour les souhaits cordiaux qu'elle a formulés en faveur de la victoire de notre drapeau sur tous les territoires visés par le pacte national.

Des Conférences. La France a accepté en outre que la réunion de Gènes ait lieu le 10 avril.

Le résultat de la conférence de Boulogne dénote que l'Europe marche vers une paix saine et nette.

Quant à notre question elle sera d'urgence et définitivement réglée aussitôt que le cabinet italien sera constitué. Voussof Kemal bey pourra donc à temps donner des explications et supprimer les malentendus qui entravent l'œuvre de la paix. La question du Proche Orient sera examinée indépendamment de toutes autres questions. Elle ne revêtira plus le caractère d'un marchandage. L'échec de l'emprunt grec est un signe caractéristique. Toutefois nous ne devons pas nous laisser entraîner par un optimisme excessif.

## PRESSE GRECQUE

## A propos d'une nouvelle bulgare

Le *Prota* commente en ces termes une information de Sofia parlant de prétendues bandes grecques qui auraient attaqué à la frontière gréco-bulgare les postes bulgares :

« Des bandes grecques en Thrace n'existent pas et elles n'ont pas de raison d'être. Aucun Hellène n'a des vues sur des territoires au-delà de la frontière bulgare pour que des bandes soient organisées dans le but de pénétrer dans ces territoires. Une stupidité aussi grande et un mensonge aussi grossier ne pouvaient être fabriqués qu'à Sofia. Les Bulgares encouragés dernièrement, ont d'une part, préparé le terrain diplomatique en vue d'une offensive pour la reprise de la Thrace occidentale grecque et d'autre part par des bandes de comitadjis, ils ont cherché d'attirer l'attention sur leurs re-

## Les commissaires à Angora

Le projet de loi élaboré par le gouvernement d'Angora au sujet de la détermination des attributions des pouvoirs et de la responsabilité du conseil des commissaires a été soumis à l'examen de l'Assemblée Nationale. Si ce projet était ratifié, les partisans de l'introduction de réformes immédiates, les républicains, l'auraient emporté sur les conservateurs, partisans du Califat.

## L'assemblée nationale

Ainsi que nous l'avions annoncé, la 3ème session de l'assemblée nationale d'Angora a été ouverte hier. L'élection du bureau ayant nécessité un temps assez long, la lecture du discours présidentiel a été remise à la séance d'aujourd'hui.

L'indépendance de l'Afghanistan. On mande d'Angora que la légation afghane se prépare à fêter grande pompe aujourd'hui l'anniversaire de l'indépendance de l'Afghanistan. Les commissaires ainsi que nombre de députés et de dirigeants nationalistes sont invités à assister à la fête. De nombreux discours seront prononcés pour célébrer la fraternité turco-afghane.

## Les paiements dus par l'Allemagne

L'accord provisoire intervenu entre la commission des réparations interalliée et le gouvernement allemand prévoit des paiements annuels par l'Allemagne s'élevant à 720.000.000 de marks or en espèces et 1 milliard 450 millions de marks or en marchandises. (T.S.F.)

## Le prince de Galles au Japon

Des préparatifs sont faits à Yokohama en vue de la réception le 20 avril prochain du prince de Galles qui visitera le Japon. (T.S.F.)

## Le Japon ne veut pas du suffrage universel

Tokio. — Le projet de loi sur le suffrage universel a été repoussé aujourd'hui à la Diète japonaise par 243 voix contre 147. (T.S.F.)

## Une grève de chauffeurs à Mexico

Mexico City. — Quatre personnes ont été tuées et plusieurs blessées lundi dernier à la suite d'une intervention de la police qui a tiré sur des chauffeurs grévistes menaçant d'attaquer la ville. La fusillade a duré plus d'une heure. (T.S.F.)

ventications qu'ils dissimulent sous le prétexte d'un débouché sur l'Egée.

## PRESSE ARMÉNIENNE

## Exactions et vexations

Le *Djagadamard* s'élève avec véhémence contre la décision arbitraire du ministère des finances de prélever une taxe de 10 qo sur le théâtre et de percevoir le *temettu* des réfugiés arméniens, rescapés des atrocités commises par les Turcs. Notre confrère déclare que dans les pays arriérés se sont les classes prolétaires qui sont opprimées, pressurées d'impôts et de taxes, qui ont le moins de voix dans la politique intérieure.

Tous les peuples arméniens, turcs et kurdes ont en vain protesté contre ce système.

La guerre a mis en lambeaux le pays, des millions de ses habitants ont passé sous des drapeaux étrangers. Mais ceux qui restent encore sous la domination turque n'ont encore vu aucune amélioration de leur sort.

Oa contribue dans ce misérable pays à l'expansion des beaux-arts, en obligeant les théâtres à fermer l'un après l'autre, et les gens qui les fréquentent à se réfugier dans les cafés-chantants. Les Etats plus civilisés accordent des multiples facilités, voire même des subventions pour entretenir les théâtres.

La perception du *temettu* des réfugiés arméniens est un fait qui ne peut être justifié s'il a réclame aussi ce que les mohadjirs turcs. Mais tout spécialement pour ce qui concerne nos réfugiés, nous protestons de la

façon la plus énergique contre ces mesures arbitraires. La justice la plus élémentaire exigeait non de percevoir des taxes des survivants de la grande tragédie mais...

## Corps d'occupation français de Constantinople

## Conférence

Demain, 3 Mars 1922 15 h 30. Salle des fêtes du Lycée de Galata-Sérai.

Conférencier : Valid bey.

Sujet traité : L'Art Turc et sa manifestation dans les édifices du Culte. (Conférence avec projections).

L'Agent Général de la Compagnie des Messageries Maritimes pour le Levant, vous prie de bien vouloir assister à la messe qui sera dite à l'Eglise Saint Louis (Ambassade de France) le Samedi 4 Mars à 9 h 1/2 pour le repos de l'âme de feu Monsieur

## Emile LABUSSIÈRE

Les Sociétés Françaises dont il faisait partie et la Colonie Française de Constantinople y sont particulièrement invitées.

Vous qui aimez les fleurs, son parfum, la poésie, sa sagesse, la musique, sa mélodie.

Votre triple plaisir sera satisfait par cette vivante imagerie persane

## Le Coffret de Jade

qui sera présenté lundi prochain au Ciné Etoile

## Chemin de fer d'Anatolie

## Haïdar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'étend actuellement sur le parcours Haïdar-Pacha à Yaremджа sera repris aussi sur le tronçon de Yaremджа à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons d-vront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremджа contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens, messageries, marchandises, bestiaux d'expédition en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremджа, et en port dû, de Yaremджа à la station de destination.

L'horaire des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haïdar-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit

## Train mixte 1004

## Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

Haïdar-Pacha	départ	9 —
Pendik	(arriv.)	9 45
	(départ)	5 55
Touza	départ	10 17
Guebze	«	10 50
Dil-Iskelessi	«	11 11
Tavchandjil	«	11 21
Héréké	«	11 41
Yaremджа	(arrivée)	12 —
	(départ)	12 30
Dérindjé	départ	12 58
Ismidt	(arrivée)	13 14
	(départ)	13 45
Buyuk-Terb.	«	14 30
Sabandja	«	15 10
Ariñé	«	15 30
Ada-Bazar	arrivée	15 50

## Train mixte 1003

## Ada-Bazar-Haïdar-Pacha

Ada-Bazar	départ	9 —
Ariñé	«	9 25
Sabandja	«	9 52
Buyuk-Terb.	«	10 25
Ismidt	(arrivée)	10 55
	(départ)	11 25
Dérindjé	départ	11 43
Yaremджа	(arrivée)	12 —
	(départ)	12 30
Héréké	départ	«
Tavchandjil	«	12 50
Dil-Iskelessi	«	13 10
Guebze	«	13 25
Touza	«	14 05
Pendik	(arrivée)	14 25
	(départ)	15 —
Haïdar-Pacha	arrivée	15 45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial Haïdar-Pacha.

Haïdar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

## MAMANS et MENAGERES



La boîte de lait sucré NESTLÉ sera vendue désormais à piastres 32,50 et le lait non sucré à Pts. 27,50. Le lait Nestlé étant le meilleur, exigez-le et refusez toute autre marque. N'oubliez pas qu'en apportant les étiquettes des boîtes de lait à la Compagnie Nestlé, vous prenez part au concours annuel comprenant 50 prix avec mille livres en espèces. Demandez à vos connaissances ce qu'elles pensent de la qualité du lait NESTLÉ et du concours des

## ENFIN!

Sont arrivés de Vladivostok les attendus et renommés caillots russes rouges (brick) de qualité aussi excellente que les caillots noirs et qui sont en vente en gros chez M. TH. GHICADIS (Toulon Gionrouk 36, Stamboul) Tel. 347, et en détail chez tous les épiciers de notre ville.

## Bosch

Les véritables appareils « BOSCH » fabriqués à Stuttgart et réputés dans le monde entier porteront dorénavant le nom « Robert Bosch » et celle marque déposée

## Restaurant «EUROPE»

un des plus anciens restaurants à Constantinople existe depuis 1843

(Petits-Champs, passage D'Andria)

La meilleure cuisine européenne. Les prix réduits, soupes et plats de viande à 12 1/2 ptes.

Deux salles bien installées

Pendant les dîner et souper ORCHESTRE

Propriétaire Volkoff.

## MARTINI &amp; ROSSI

## SUCRES &amp; CAFÉS

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscoupolos

Kévendjoglou Han No 1. Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste en sucres et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

## Placement de fonds

Ne perdez plus vos capitaux sans résultat. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immobiliers de rapport.

Adressez vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULOS, Galata, Buyuk Tunnel Han, 18-19.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

## MOUVEMENT DU PORT

## LLOYD TRIESTINO

Le bateau *DALMATIA* partira jeudi 2 mars à 4 h. p.m. pour Varna et Bourgas.

Le bateau *PALACKY* partira samedi 4 mars à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *CELIO* partira dimanche 5 Mars à 10 h. a.m. (Ligne rapide de luxe) pour Constantinople, en coincidence avec le train pour Bucarest.

Le bateau *TRENTO* partira mardi 7 Mars à 4 h. a.m. pour Dardanelles, Dédéagatchi, Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Valona Brindisi Bari et Trieste.

Le bateau *DALEMATIA* partira samedi 11 Mars à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *CLEOPATRA* partira dimanche 12 Mars à 10 h. a.m. pour Inéboli, Samosun, Ordon, Kalamata, etc.

Le bateau *CAMPIDOGGIO* partira mardi 14 Mars à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Linassah, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïra, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau *REMO* partira jeudi 16 Mars à 4 h. p.m. pour Varna et Bourgas.

Le bateau *CELIO* partira samedi 17 Mars à 4 h. p.m. (ligne de luxe), (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du LLOYD TRIESTINO Galata, Mounhané, Téléphone 2127, ou à ses Bureaux de Péra (Pera-Palace) Téléphone Péra 2490, à Stamboul, Messadef Han, Tél Stamboul 1263 et à Galata, Galatran Han, No 1.

## Société de Transport Maritime Kossova

Le paquebot rapide *KOSSOVA* battant pavillon serbe partira samedi 4 mars à 4 h. p.m. des Quais de Sirkeci pour Batoum, touchant à Zongoullak, Inéboli, Samosun et Trébizonde, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Direction de la Société de Transport Maritime «Kossova» à Stamboul Kutchuk Rihim han, No 3. Tél. Stamboul 1263 et à Galata, Galatran Han, No 1.

## Ligne des Iles des Princes

## Départ de Prinkipo

6 30 Prinkipo, et les Iles.  
7 30 Prinkipo, (de Pendik 6 h. 45), et les Iles.  
7 45 Prinkipo, (de Halki à 7 h. 50), Maltépe, Djadi-Bostan.  
9 30 Prinkipo et les Iles.  
3 45 Prinkipo, (de Pendik à 3 h.), les Iles et Cadikouy.

## Départ du pont

9 Cadikouy, les Iles, Cartal et Pendik.  
4 Pour les Iles.  
5 Djadi-Bostan, Maltépe, Prinkipo, Halki.  
5 15 Pour les Iles, Cartal et Pendik.  
Pour les Iles.

## Service des dimanches

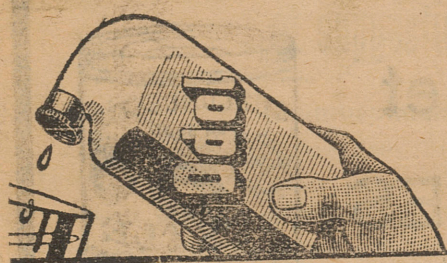
## Départ des Iles

6 45 Prinkipo, et les Iles.  
7 45 Prinkipo, (de Pendik à 7 h.) et les Iles.  
Prinkipo, (de Halki à 7 h. 45), Maltépe, Djadi-Bostan.  
8 45 Prinkipo, (de Pendik à 2 h.), les Iles et Cadikouy.  
3 30 Prinkipo et les Iles.  
4 30 Prinkipo, les Iles et Cadikouy.

## Départ du pont

9 Cadikouy et les Iles.  
1 Cadikouy, les Iles, Cartal, Pendik.  
1 30 Pour les Iles.  
Pour les Iles, Cartal, Pendik.  
5 15 Djadi-Bostan, Maltépe, Prinkipo, Halki.  
6 30 Pour les Iles.





**L'Odol**, le dentifrice unique, poursuit le but de désinfecter la cavité buccale et d'éliminer les germes nuisibles à la santé. Si l'on veut, en outre, aider au nettoyage mécanique des dents, on doit se servir de la pâte dentifrice Odol, qui, par son contenu en sels salutaires et en même temps inoffensifs, exerce une action désinfectante en étant le tartré sans abîmer les substances composant les dents. Elle rend les dents blanches et brillantes.

**M. FOURNIER**  
professeur de carrière, prépare les candidats et les candidates aux divers examens de français.  
Ecrire à l'adresse suivante :  
PÉRA, Amaly Tchekchmé, Inté. S. S. Appart. Apostolides, No 5.

**Portez notre Ceinture élastique**  
Redressant et embellissant votre corps, elle combat l'obésité.  
**J. Roussel**  
PÉRA, Place du Tunnel  
Prix à partir de Ltgs 6.

**JEAN SOFIANOS**  
Marchand tailleur  
PÉRA, Place du Tunnel, No 6  
Tissus anglais et français. Costumes et nouveautés de la saison.  
Coupe anglaise et américaine gantant le corps. Travail soigné.  
Prix raisonnable et réduit.

**ATUNAIKI**  
Cie Anonyme Assurance au Pirée  
Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres.  
Agents généraux à Constantinople :  
**Etienne Zicliotti et Fils**  
Minerva Han No 31, 32, 33.  
Téléphone Péra 947  
Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

En ce temps de crise nul n'ignore l'importance du **CREDIT**  
Allez chez le marchand-tailleur de Paris pour hommes et dames **AU RAFFINÉ**  
où vous pourrez avec des paiements échelonnés vous faire faire des costumes sur mesure Ltgs. 15 et Pardessus sur mesure Ltgs. 15  
Deurt-Vol Azi, en face du Khédivial Palace, Grand'Rue de Péra

Gérant Djemil Sioufi, avocat

## HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 302. Adjudication définitive du samedi 4 Mars 1922

Au dépôt de matériaux pour automobiles : 2 pneus usagés de camions avec les roues aux dimensions de 120 sur 880, 1 pneu usagé de camion aux dimensions de 120 sur 880, 60 gûêtres de pneus extérieurs d'automobiles et de camions.

A la fabrique de tissus de Defterdar : 2500 carreaux de ciment aux dimensions de 20 sur 20 et de 30 sur 30.

Au dépôt central d'articles et instruments nécessaires aux vétérinaires : 2 étaux, 33 caisses d'articles pour vétérinaires, 23 étuves à air comprimé, 20 fûts de goudron vides.

Au local d'expédition du dépôt de vivres d'Oun-Capan : 13 pierres de meules pour moudre le boulgour.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 700 kilos d'étain «ayarli».

Au dépôt de Suleymanli : 38 kilos d'aluminium.

Au dépôt de Saradjkhané : 1800 miroirs à main de petit format, les 300 se trouvent dans la cantine de la Commission, 9555 crachoirs en zinc, 6300 petites gamelles pour eau (en zinc), 3090 étuis en cuir pour couteau, 3000 kilos de tôle pour poêle, d'une longueur de 81 cms., et d'une largeur de 50 cms, 1000 kilos de tôle pour poêle, d'une longueur de 81 cms et d'une largeur de 60 cms.

Au dépôt de chemins de fer de San-Stéfano : 150 mètres carrés de vitres de diverses dimensions, 4000 kilos de vitres dont une partie est cassée.

## SOLDES DE FIN DE SAISON au BAZAR DU LEVANT S.A.

PÉRA

Prix sensationnels aux Rayons  
**BONNETERIE-CONFECTION-ETOFFES**

Nouveaux arrivages dans tous les Rayons :  
**MENAGE, VERRERIE, ARGENTERIE, etc., etc.**

## GUA FANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits : Dollars 42.255.398,56  
Total de l'actif : Dollars 578.309.755,37

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes débiteurs à terme  
Opérations de change  
Avances contre Nantissement  
Recouvrement d'effets.  
Garde de Titres  
Achat et Vente de Titres  
Ouverture de Crédits Documentaires  
Renseignements commerciaux  
Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique : «Garrinus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL  
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

## BANCO DI ROMA

Société Anonyme -- Cap. 150 millions

238 filiales en Italie et à l'étranger

Siège Social et Direction Centrale  
Rome

Toutes les opérations de Banque  
Change et Bourse

## CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han.- Tél. Fera 390-391  
STAMBOUL, Pinto Han.- Tél. St 1501-02  
PÉRA, Gd'Rue de Péra, No 337.- Tél. P. 314  
Entrepôts, de transit, Scutari, Sirkeci

## Chemin de fer Ottoman d'Anatolie

Ligne Haïdar-Pacha-Ada-Bazar

STATIONS	TRAINS															
	No 4	No 100	No 6	No 1052	No 8	No 10	No 12	No 14	No 16	No 18						
	Pass.	Mixt.	Pass.	Mixt.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.						
	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.						
Pont Karaköy	dép.	7 25	8 30	10 —	11 05	11 05	13 05	15 50	16 50	18 25						
HAÏDAR PACHA	arr.	7 50	8 50	10 25	11 2	11 25	14 10	6 00	17 05	18 45						
Kizil Toprak	dép.	8 05	9 —	10 35	11 40	11 40	14 15	16 07	17 20	18 50						
Bifurcation		8 14		10 47		11 49	14 24	16 24	17 29	19 09						
Gheuz Tépé		8 18		10 44		11 53	14 28	16 28	17 33	19 04						
Erenkuy		8 25		10 51		12 —	14 35	16 35	17 40	19 10						
Soudié		8 29		10 55		12 04	14 39	16 41	17 45	19 14						
Bostandjick		8 38		10 59		12 08	14 43	16 43	17 50	19 18						
Malépe		8 37	9 25	11 08	1 55	12 11	14 47	16 49	17 54	19 22						
Poste R. D. klm. 16-6		8 47	9 36	11 13	12 17		14 57	16 59	18 04	19 32						
Kartal				11 24	12 28											
PENDIK	arr.	8 56		11 32			1 0	17 10	18 15	19 43						
Poste G. B. klm. 18-6	dép.	9 00	9 50		12 48		15 10	17 18	18 23	19 51						
Poste G. A. klm. 31-0			10 09		12 58			17 33	18 38	20 06						
Touzia			10 16		13 05			17 41	18 46							
Gheuz Tépé			10 26		13 15			17 55								
Dil Iskélissi			10 50		13 47			18 13								
Tavchandji			11 11													
Hérké			11 21													
Yarendja	arr.		11 41													
Dérindj	dép.		12 —													
ISMID	arr.		12 20													
Buyuk Derbend	dép.		12 56													
Sabandja			13 14													
ADA-BAZAR			13 43													
			14 30													
			15 —													
			15 30													
			16 50													

STATIONS	TRAINS															
	No 3	No 5	No 7	No 9	No 11	No 1004	No 1053	No 13	No 15	No 17						
	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.	Pass.						
	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.						
ADA-BAZAR	dép.						9 00									
ARHIE							9 20									
Sabandja							9 40									
Buyuk Derbend							10 20									
ISMID	arr.						10 55									
Dérindj	dép.						11 25									
Yarendja	arr.						11 43									
Hérké	dép.						12 00									
Tavchandji							12 30									
Dil Iskélissi							13 10									
Gheuz Tépé							13 40									
Touzia							14 05									
Poste G. A. klm. 31-0							14 30									
Poste G. B. klm. 23-0							14 45									
PENDIK	arr.						15 00									
Kartal	dép.						15 20									
Poste R. D. klm. 16-6							15 40									
Malépe	dép.						16 00									
Bostandjick							16 20									
Soudié							16 40									
Erenkuy							16 55									
Gheuz Tépé							17 10									
Bifurcation							17 25									
Kizil Toprak							17 40									
HAÏDAR PACHA	arr.						17 55									
Pont Karaköy	dép.						18 10									
	arr.						18 25									

FEUILLETON DU «BOSPHERE» N. (27)

## L'Androgyne

Roman inédit

par

ANDRÉ COUVREUR

(Suite)

VII

Nous traversâmes Tours et vingt kilomètres plus loin, nous arrivâmes. M. Variland avait repris ses sens et recommençait à pérorer, comme hennit le cheval à l'approche de l'écurie. Il redressait sa taille, lissait ses cheveux, assurait son chapeau. Il tenait à entrer en beauté dans son domaine. Très grande allure, ce château—quel style, M. Variland? mais il ne répondait plus — une demeure du XVIIe, dessinant, des l'ore d'une impor-

tante avenue, sa façade, ses tours massives, dans le cadre d'un parc aux feuillages séculaires; tandis que la pelouse, finement tapissée, s'élevait en pente douce vers une échappée de campagne profonde. Une eau vive caquetait sans répit sur du roc, vers un petit lac où bateaux et pèrissoires étaient amarrés aux pilotes d'un chalet suisse. Derrière, les arceaux vitrés d'une vaste orangerie; et, derrière encore, les communs, les écuries habitées, les remises à autos.

C'est cela pour un seul!... Mais, quelques mois tout cela que... laisser pour auparavant, s'apprenant à venir partager ma vie incertaine, vie d'artiste à peine sorti des basses besognes, du joug des mercantis, à la merci d'un accident. Je compris son émotion, sa déception de rentrer dans des lieux qu'elle comptait ne plus jamais revoir. Elle souriait quand même au personnel assemblé devant le perron pour recevoir les maîtres; elle tendait la main au chef jardinier, au garde-chasse; elle embrassait les jolies fleurs des enfants de la ferme. Ah! elle n'était pas fière, devait penser d'elle ces humbles gens; mais la même opinion n'ac-

cueillait certainement pas l'autorité rigide, guidée, les ordres brefs de son mari, redevenu, après la fantaisie du voyage, le requin en face de sa proie.

Sa proie, ce château, que lui valait un coup de bourse, conçu en une nuit, exécuté en quelques jours, au moment de la menace d'Agadir. J